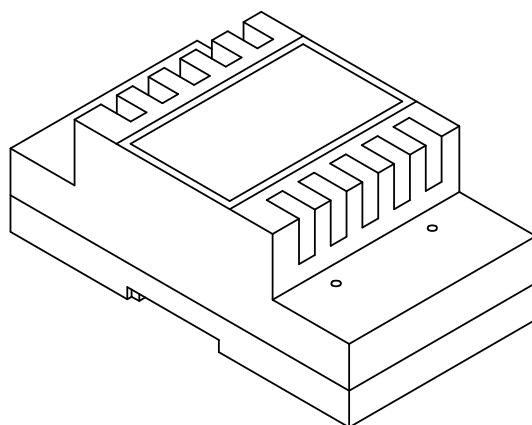


Manuale installatore - Installer guide
Manuel installateur - Technisches Handbuch
Instrucciones instalador - Manual do instalador



0170/101

Relè ripetitore per suonerie supplementari
Repeater relay for additional ringtones
Relais répéteur pour sonneries supplémentaires
Repeater-relais für zusatzläutwerke
Relé repetidor para timbres suplementarios
Relé repetidor para campainhas suplementares

0170/101**IT****Corrispondenza morsetti relè Art. 0170/101**

- 1 - Positivo per 7-13V c.c./c.a. o chiamate elettroniche.
- C - Collegare al 2 per tensione di alimentazione alternata (c.a.) o chiamata elettronica.
- 2 - 0V c.c. o 0V c.a. alimentazione bobina relè
- 3 - Comune contatti relè
- 4 - Contatto N.A. relè
- RC - Collegare al morsetto "4" o al "5" per carichi induttivi sui contatti.
- 5 - Contatto N.C. relè
- 15 - Positivo per 14-20V c.c./c.a.
- N.B.** Collegare il relè Art. 0170/101 il più vicino possibile al monitor.

EN**Correspondence of terminals of relay type 0170/101**

- 1 - Positive pour 7-13V D.C./A.C. or electronic calls.
- C - Connect to 2 for AC supply voltage (A.C.) or electronic call.
- 2 - 0V dc or 0V ac relay coil supply voltage
- 3 - Relay contact Common
- 4 - Relay NO contact
- RC - Connect to terminal "4" or to "5" for inductive loads on contacts.
- 5 - Relay NC contact
- 15 - Positive for 14-20V D.C./A.C.
- N.B.** Connect relay type 0170/101 as close as possible to the monitor.

FR**Correspondance bornes relais Art. 0170/101**

- 1 - Positif pour 7-13V c.c./c.a. ou appels électroniques.
- C - Relier au 2 pour tension d'alimentation alternée (c.a.) ou appel électronique.
- 2 - 0V c.c. ou 0V c.a. alimentation bobine relais
- 3 - Commun contacts relais
- 4 - Contact N.O. relais
- RC - Relier à la borne "4" ou à la "5" pour charges inductives sur les contacts.
- 5 - Contact N.F. relais
- 15 - Positif pour 14-20V c.c./c.a.
- N.B.** Relier le relais Art. 0170/101 le plus près possible du moniteur.

DE**Zuweisung der Klemmen Relais Art. 0170/101**

- 1 - Plus für 7-13V DC/AC oder elektronische Rufe.
- C - An 2 anschließen für Wechselfspannung (AC) oder elektronischen Ruf.
- 2 - 0V DC oder 0V AC Versorgung Relaispule
- 3 - Masse Relaiskontakte
- 4 - Schließerkontakt Relais
- RC - An der Klemme "4" oder an "5" anschließen für induktive Lasten an den Kontakten.
- 5 - Öffnerkontakt Relais
- 15 - Plus für 14-20V DC/AC.
- N.B.** Das Relais Art. 0170/101 so nah wie möglich am Monitor anschließen.

ES**Correspondencia de los bornes del relé art. 0170/101**

- 1 - Positivo para 7-13 Vc.c./Vc.a. o llamadas electrónicas.
- C - Conectar al 2 para tensión de alimentación alterna (c.a.) o llamada electrónica.
- 2 - 0 Vcc o 0 Vca para alimentación de la bobina del relé
- 3 - Común de los contactos del relé
- 4 - Contacto N.A. del relé
- RC - Conectar al borne "4" o al "5" para cargas inductivas en los contactos.
- 5 - Contacto N.C. del relé
- 15 - Positivo para 14-20 Vcc/Vca.
- N.B.** Conectar el relé art. 0170/101 lo más cerca posible del monitor.

PT**Correspondência dos terminais do relé Art. 0170/101**

- 1 - Positivo para 7-13V c.c./c.a. ou chamadas electrónicas.
- C - Ligar ao 2 para tensão de alimentação alternada (c.a.) o chamada electrónica.
- 2 - 0V c.c. ou 0V c.a. alimentação bobina relé
- 3 - Comum contactos relé
- 4 - Contacto N.A. relé
- RC - Ligar ao terminal "4" ou ao "5" para cargas inductivas nos contactos.
- 5 - Contacto N.F. relé.
- 15 - Positivo para 14-20V c.c./c.a.
- N.B.** Ligar o relé Art. 0170/101 o mais vezinho do que possível ao monitor.

Collegamento per apparecchiature "SOUND SYSTEM"**Connection for "SOUND SYSTEM" devices****Raccordement pour appareils "SOUND SYSTEM"****Anschluss für Geräte "SOUND SYSTEM"****Conexión para aparatos "SOUND SYSTEM"****Ligação para aparelhos "SOUND SYSTEM".****Collegamento suonerie supplementari a timpano per impianti citofonici****Connection of additional bell for door entry system****Raccordement sonneries supplémentaires à tympan pour installations portier vidéo****Anschluss der zusätzlichen Glockenläutwerke für Sprechanlagen****Conexión de los timbres suplementarios de tímpano para porteros eléctricos****Ligação campainhas suplementares para instalações de audioporteiros.**

Lo schema illustra il collegamento di suonerie supplementari funzionanti a 12V c.a. utilizzando il relè Art. 0170/101 collegandolo come da schema.

12V A.C. additional bells can be fitted using the relay type 0170/101 connected as shown in the diagram.

Le schéma illustre le raccordement de sonneries supplémentaires fonctionnant à 12V c.a. en utilisant le relais Art. 0170/101 en le reliant comme d'après schéma.

Der Schaltplan zeigt den Anschluss von Zusatzläutwerken, die mit 12 VAC funktionieren, unter Verwendung des Relais Art. 0170/101, das gemäß Schaltplan angeschlossen wird.

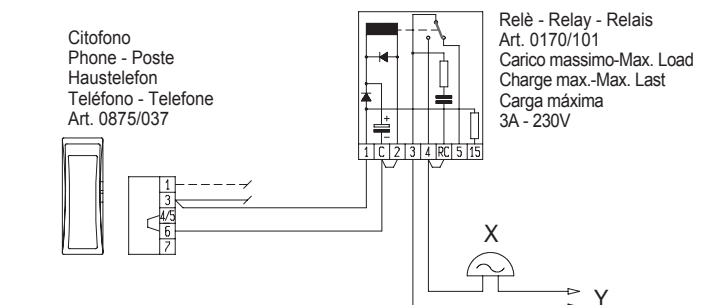
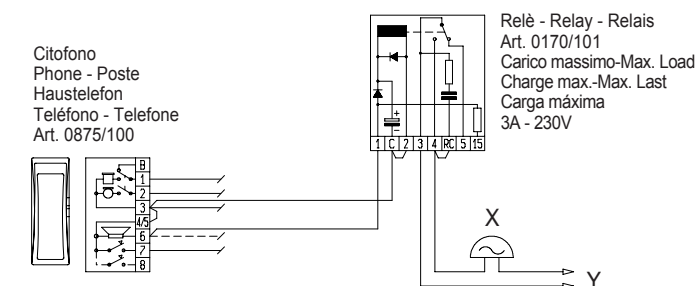
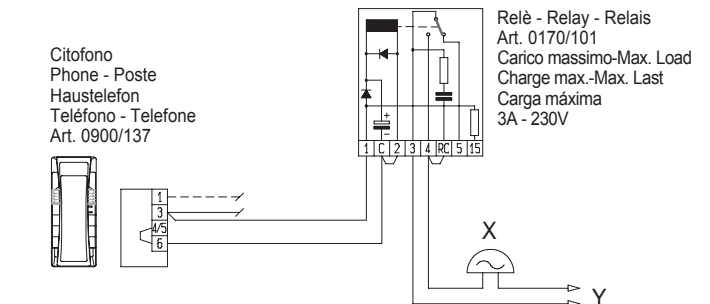
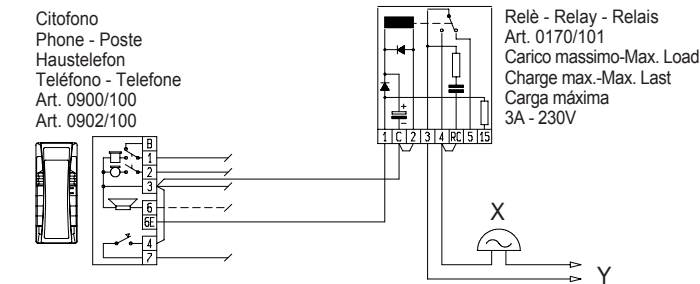
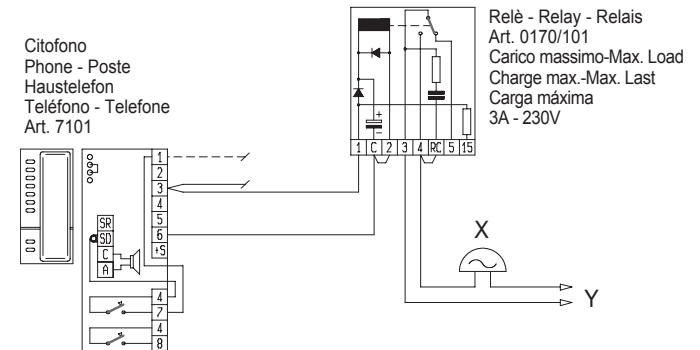
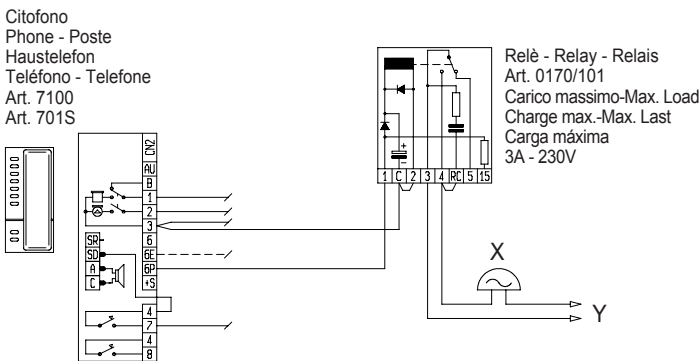
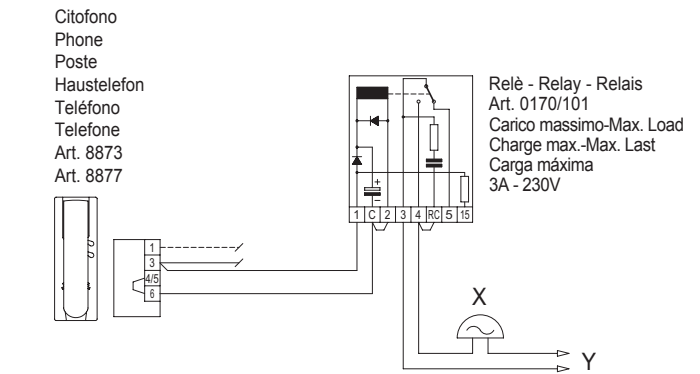
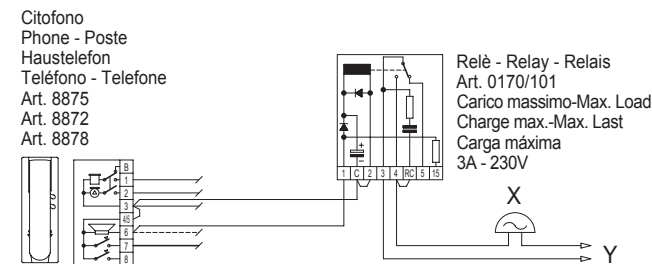
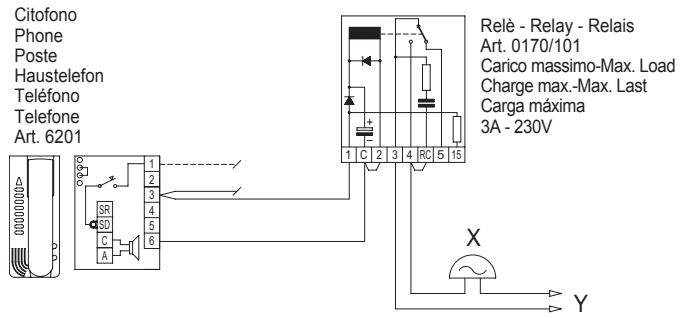
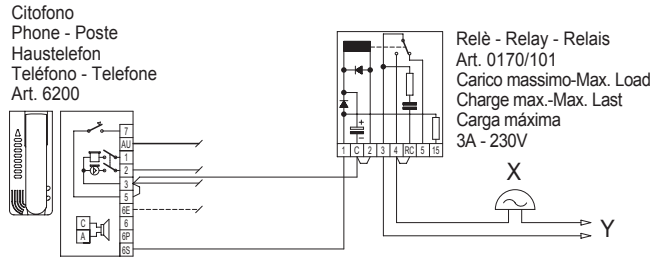
El esquema ilustra la conexión de timbres suplementarios que funciona con 12 Vca utilizando el relé art. 0170/101, que se ha de conectar como se ilustra en el esquema.

O esquema apresenta a ligação de campainhas suplementares funcionantes a 12V c.a. utilizando o relé Art. 0170/101 ligando-o como mostra o esquema.

Podem-se instalar campainhas adicionais de 12V a.c. utilizando o relé Art. 0170/101 ligadas como mostra o esquema.

0170/101

- X- Suoneria
Doorbell
Sonnerie
Lautwerk
Timbre
Campainhas
- Y- Alimentazione suonerie
Doorbell supply voltage
Alimentation sonneries
Versorgung der L utwerke
Alimentación de los timbres
Alimenta o campainhas



0170/101

Collegamento suonerie supplementari a timpano per impianti videocitofonici
Connection of additional bell for video door entry system
Raccordement sonneries supplémentaires à tympan pour installations portier vidéo.
Anschluss der zusätzlichen Glockenläutwerke für Videosprechanlagen
Conexión de los timbres suplementarios de tímpano para vídeo-porteros
Ligação campainhas suplementares para instalações de videoporteiros.

Lo schema illustra il collegamento di suonerie supplementari funzionanti a 12 Vc.a. o alla tensione di rete utilizzando il relè Art. 0170/101 collegandolo come da schema. **N.B.** In questa configurazione la chiamata fuoriporta non innesca la suoneria supplementare.

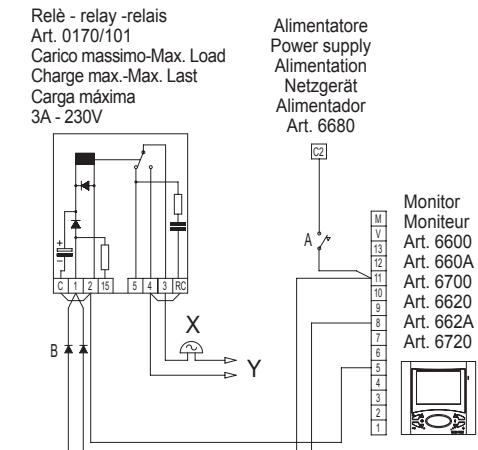
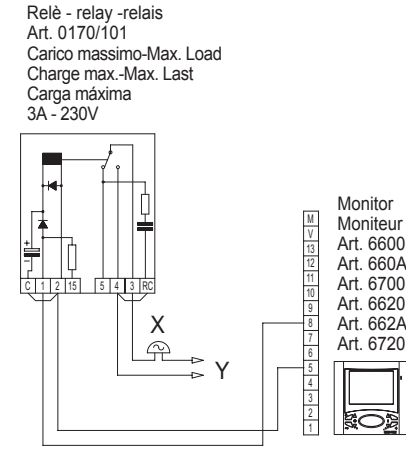
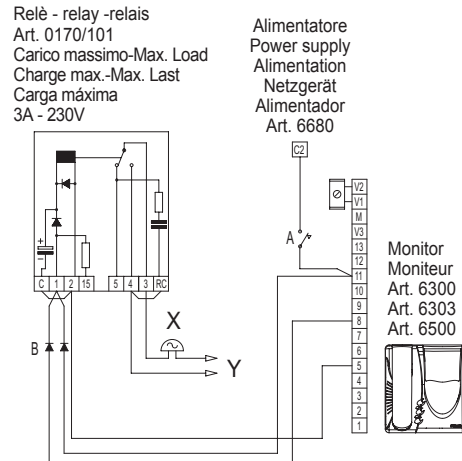
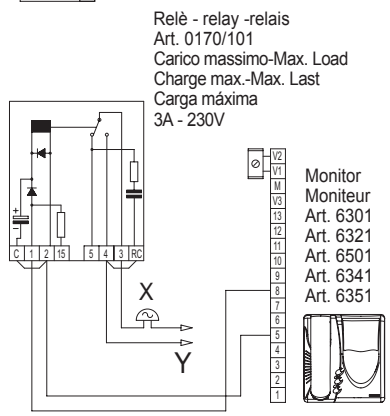
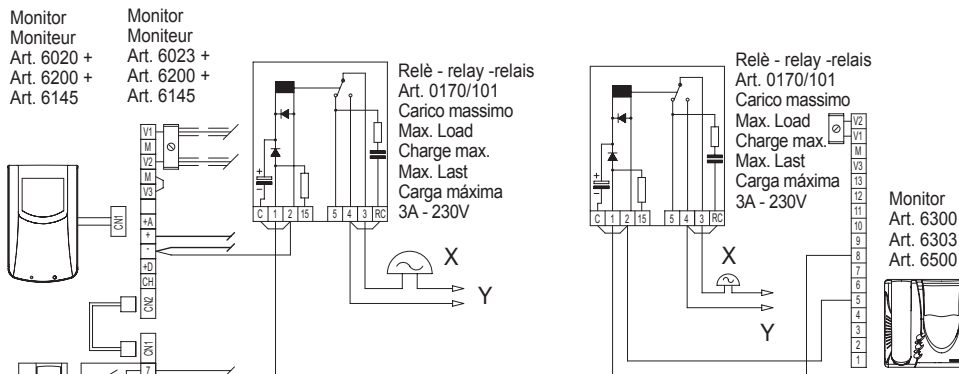
12V A.C. additional doorbells can be fitted using the relay type 0170/101 connected as shown in the diagram. **N.B.** In this configuration, the door call does not activate the additional doorbell.

Le schéma illustre le raccordement de sonneries supplémentaires fonctionnant à 12 Vc.a. ou à la tension de réseau en utilisant le relais Art. 0170/101 en le reliant comme d'après schéma. **N.B.** Dans cette configuration, l'appel hors porte n'enclenche pas la sonnerie supplémentaire.

Der Schaltplan zeigt den Anschluss von Zusatzläutwerken, die mit 12 VAC oder mit Netzspannung funktionieren, unter Verwendung des Relais Art. 0170/101, das gemäß Schaltplan angeschlossen wird. **Hinweis:** Bei diesem Anlagentyp wird das Zusatzläutwerk bei Etagenruf nicht aktiviert.

El esquema ilustra la conexión de timbres suplementarios que funcionan a 12 Vca o a la tensión de red, utilizando el relé art. 0170/101, que se ha de conectar como se ilustra en el esquema. **N.B.** En esta configuración, la llamada desde fuera de la puerta no activa el timbre suplementario.

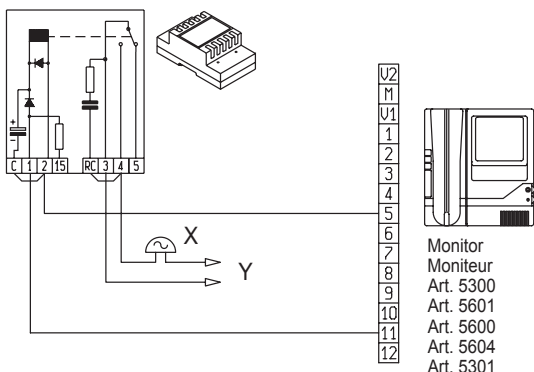
O esquema apresenta a ligação de campainhas suplementares funcionantes a 12V c.a. ou com tensão de rede utilizando o relé Art. 0170/101 ligando-o como mostra o esquema. **N.B.** Nesta configuração a chamada no patamar não activa a campainha suplementar.



- A- Pulsante per chiamata fuoriporta
Landing call push-button
Poussoir de porte palier
Türruftaste
Pulsador puerta del apartamento
Botão para chamada do patamar
- B- Diodo - diode 1N4004 e Art. R027

0170/101

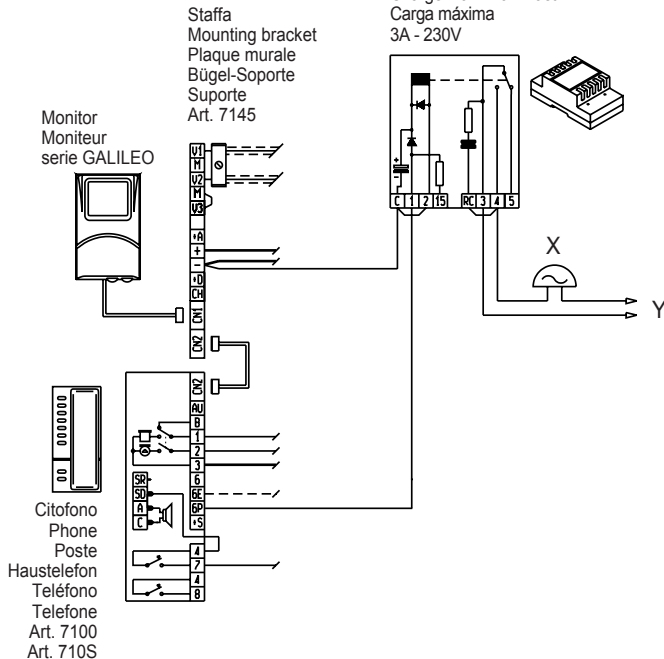
Relè-Relay-Relais
 Art. 0170/101
 Carico massimo-Max. Load
 Charge max.-Max. Last
 Carga máxima
 3A - 230V



Monitor
 Moniteur
 Art. 5300
 Art. 5601
 Art. 5600
 Art. 5604
 Art. 5301

- X- Suoneria
 Doorbell
 Sonnerie
 Läutwerk
 Timbre
 Campainhas
- Y- Alimentazione suonerie
 Doorbell supply voltage
 Alimentation sonneries
 Versorgung der Läutwerke
 Alimentación de los timbres
 Alimentação campainhas

Relè-Relay-Relais
 Art. 0170/101
 Carico massimo-Max. Load
 Charge max.-Max. Last
 Carga máxima
 3A - 230V



Citofono
 Phone
 Poste
 Haustelefon
 Teléfono
 Telefone
 Art. 7100
 Art. 710S

Collegamento delle suonerie supplementari a timpano con monitor art. 6306, 6506.
Connection of additional mechanical doorbells with monitor type 6306, 6506.
Raccordement des sonneries supplémentaires à tympan avec moniteur art. 6306, 6506.
Anschluss der zusätzlichen Glockenläutwerke mit Monitor Art. 6306, 6506.
Conexión de los timbres suplementarios de tímpano con monitor art. 6306 o 6506.
Ligação das campainhas suplementares com monitor Art. 6306, 6506.

Si possono collegare le suonerie supplementari funzionanti a 12V c.a. utilizzando il relè Art. 0170/101 collegandolo come da schema. Carico massimo ai contatti 230V 3A.

Additional doorbells operating at 12V ac can be fitted using relay type 0170/101 connected as shown in the diagram. Maximum load to contacts 3A 230V.

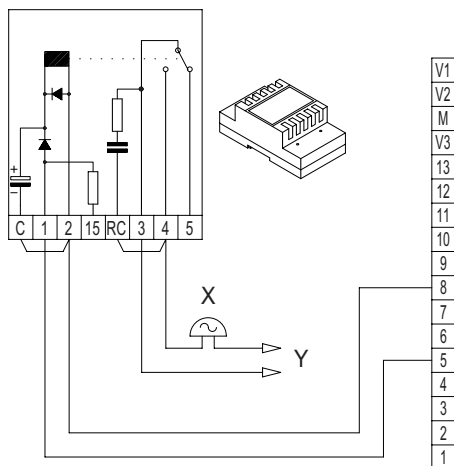
Il est possible de relier les sonneries supplémentaires fonctionnant à 12V c.a. en utilisant le relais Art. 0170/101 en le reliant comme d'après le schéma. Charge maximum aux contacts 230V 3A.

Bei Verwendung des wie im Schaltplan dargestellt angeschlossenen Relais Art. 0170/101 können Zusatzläutwerke angeschlossen werden, die mit 12 VAC funktionieren. Max. Kontaktbelastung 230V 3A.

Es posible emplear timbres suplementarios que funcionen a 12Vca utilizando el relé art. 0170/101, que se ha de conectar según se ilustra en el esquema. Carga máxima en los contactos 230 V y 3 A.

Podem-se ligar campainhas suplementares funcionantes a 12V c.a. utilizando o relé Art. 0170/101 ligando-o conforme o esquema. Carga máxima nos contactos 230V 3A.

Relè-Relay-Relais
 Art. 0170/101
 Carico massimo-Max. Load
 Charge max.-Max. Last
 Carga máxima
 3A - 230V



Monitor
 Art. 6306
 Art. 6326
 Art. 6506

- X- Suoneria
 Doorbell
 Sonnerie
 Läutwerk
 Timbre
 Campainhas
- Y- Alimentazione suonerie
 Doorbell supply voltage
 Alimentation sonneries
 Versorgung der Läutwerke
 Alimentación de los timbres
 Alimentação campainhas

0170/101

Collegamento delle suonerie supplementari a timpano con monitor art. 5661, 5364.
Connection of additional mechanical doorbells with monitor type 5661, 5364.
Raccordement des sonneries supplémentaires à tympan avec moniteur art. 5661, 5364.
Anschluss der zusätzlichen Glockenläutwerke mit Monitor Art. 5661, 5364.
Conexión de los timbres suplementarios de timpano con monitor art. 5661 o 5364.
Ligação de campainhas suplementares con monitores Art. 5661, 5364.

Si possono collegare le suonerie supplementari funzionanti a 12V c.a. utilizzando il relè Art. 0170/101 collegandolo come da schema. Carico massimo ai contatti 230V 3A.

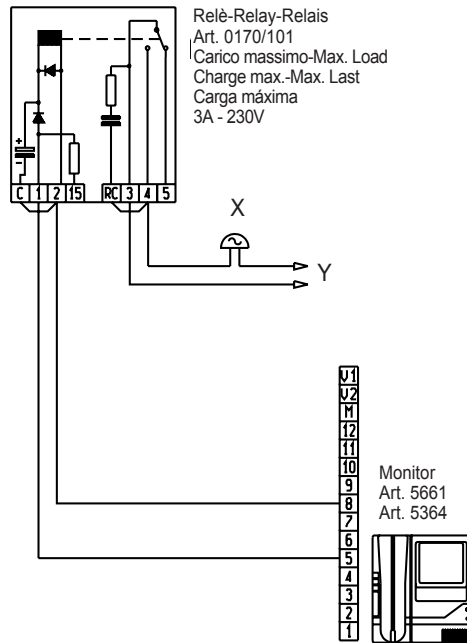
Additional doorbells operating at 12V ac can be fitted using relay type 0170/101 connected as shown in the diagram. Maximum load to contacts 3A 230V.

Il est possible de relier les sonneries supplémentaires fonctionnant à 12V c.a. en utilisant le relais Art. 0170/101 en le reliant comme d'après le schéma. Charge maximum aux contacts 230V 3A.

Bei Verwendung des wie im Schaltplan dargestellt angeschlossenen Relais Art. 0170/101 können Zusatzläutwerke angeschlossen werden, die mit 12 VAC funktionieren. Max. Kontaktbelastung 230V 3A.

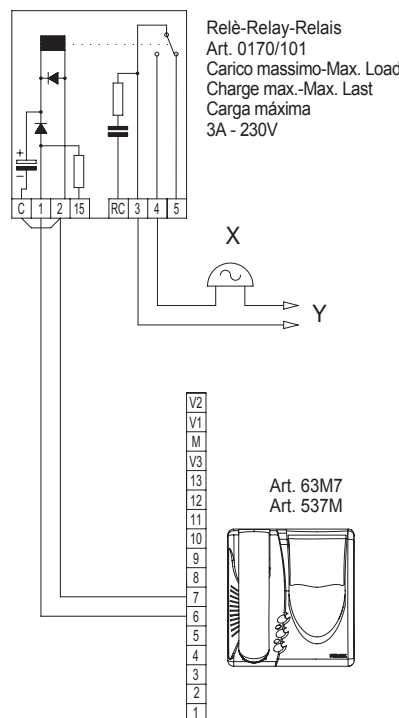
Es posible emplear timbres suplementarios que funcionen a 12 Vca utilizando el relé art. 0170/101, que se ha de conectar según se ilustra en el esquema. Carga máxima en los contactos 230 V y 3 A.

Podem-se ligar timbres suplementares funcionantes a 12V c.a. utilizando o relé Art. 0170/101 ligando-o conforme o esquema. Carga máxima nos contactos 230V 3A.



- X- Suoneria
Doorbell
Sonnerie
Läutwerk
Timbre
Campainhas
- Y- Alimentazione suonerie
Doorbell supply voltage
Alimentation sonneries
Versorgung der Läutwerke
Alimentación de los timbres
Alimentação campainhas

Schema di collegamento suoneria supplementare con monitor Art. 63M7 per kit "4 fili"
Wiring diagram for connection of additional doorbell with monitor type 63M7 for "4 wire" kits
Schéma de raccordement sonnerie supplémentaire avec moniteur Art. 63M7 pour kit "4 fils"
Anschlusschema für Zusatzläutwerk mit Monitor Art. 63M7 für Bausatz "4-Draht"
Esquema de conexión del timbre suplementario con monitor art. 63M7 para kit "4 hilos"
Esquema de ligação duma campainha suplementar com monitor Art. 63M7 para kit de "4 fios".



- X- Suoneria
Doorbell
Sonnerie
Läutwerk
Timbre
Campainhas
- Y- Alimentazione suonerie
Doorbell supply voltage
Alimentation sonneries
Versorgung der Läutwerke
Alimentación de los timbres
Alimentação campainhas

Il manuale istruzioni è scaricabile dal sito www.vimar.com

The instruction manual is downloadable from the site www.vimar.com

Télécharger le manuel d'instructions sur le site www.vimar.com

Regole di installazione

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.

Garantire delle distanze minime attorno all'apparecchio in modo che vi sia una sufficiente ventilazione.

L'apparecchio non deve essere sottoposto a stillycio o a spruzzi d'acqua.

ATTENZIONE: Per evitare di ferirsi, l'apparecchio deve essere assicurato alla parete secondo quanto indicato nelle istruzioni di installazione.

A monte dell'alimentatore, deve essere installato un interruttore di tipo bipolare facilmente accessibile con separazione tra i contatti di almeno 3 mm.

Conformità normativa

Direttiva BT

Direttiva EMC

Norme EN 60065, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

Regolamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo.

RAEE - Informazione agli utilizzatori

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Installation rules

Installation should be carried out by qualified personnel in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.

Ensure clearance around the appliance so there is sufficient ventilation.

There must be no dripping or splashes of water on the appliance.

WARNING: To prevent injury, the appliance must be secured to the wall as described in the installation instructions.

Above the power supply there must be a bipolar circuit breaker that is easily accessible with a contact gap of at least 3 mm.

Conformity

LV directive

EMC directive

Standards EN 60065, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead.

WEEE - Information for users

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400m², if they measure less than 25cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

Règles d'installation

L'installation doit être confiée à des personnel qualifiés et exécutée conformément aux dispositions qui régissent l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays concerné.

Garantir des distances minimums autour de l'appareil pour obtenir une ventilation suffisante.

L'appareil ne doit pas être soumis à un suintement ou des éclaboussures d'eau.

ATTENTION: Pour éviter toute blessure, l'appareil doit être assuré au mur selon les instructions d'installation.

En amont de l'alimentateur, installer un interrupteur de type bipolaire facilement accessible avec séparation des contacts d'au moins 3 mm.

Conformité aux normes

Directive BT

Directive EMC

Normes EN 60065, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

Règlement REACH (EU) n° 1907/2006 – art.33. Le produit pourrait contenir des traces de plomb.

DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barré, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

Die Bedienungsanleitung ist auf der Website www.vimar.com zum Download verfügbar

El manual de instrucciones se puede descargar en la página web www.vimar.com

É possível descarregar o manual de instruções no site www.vimar.com

Installationsvorschriften

Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischer Materialien erfolgen.

Bitte beachten Sie die vorgeschriebenen Mindestabstände um das Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.

Das Gerät darf weder Tropfwasser noch Wasserspritzern ausgesetzt sein.

ACHTUNG: Zum Schutz vor Verletzungen muss das Gerät nach den Vorgaben der Installationsanleitungen an der Wand befestigt werden.

Vor dem Netzgerät ist ein leicht zugänglicher, zweipoliger Schalter mit Mindestabstand zwischen den Kontakten von 3 mm zu installieren.

Normkonformität

NS-Richtlinie

EMC-Richtlinie

Normen DIN EN 60065, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten.

Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Informationen für die Nutzer

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

Normas de instalación

La instalación debe ser realizada por personal cualificado cumpliendo con las disposiciones en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalan los productos.

Para garantizar una correcta ventilación del aparato, hay que dejar un espacio adecuado a su alrededor.

No dejar que gotas o chorros de agua mojen el aparato.

ATENCIÓN: para evitar daños personales, el aparato se ha de fijar a la pared tal como se describe en las instrucciones de instalación.

Agua arriba del alimentador se ha de instalar un interruptor bipolar, fácilmente accesible y con una distancia entre los contactos de al menos 3 mm.

Conformidad normativa

Directiva BT

Directiva EMC

Normas EN 60065 y EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

Reglamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. El producto puede contener trazas de plomo.

RAEE - Información para los usuarios

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o devolvérselo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

Regras de instalação

A instalação deve ser efetuada por pessoal qualificado de acordo com as disposições que regulam a instalação de material elétrico, vigentes no País em que os produtos são instalados.

Não construir as aberturas ou ranhuras de ventilação ou de dissipação de calor e não expor o aparelho ao estillidido da pulverização de água.

ATENÇÃO: Para evitar ferir-se, este aparelho deve ser fixado na parede de acordo com as instruções de instalação.

É necessário instalar, perto da fonte de alimentação, um interruptor apropriado, do tipo omnipolar, com uma separação mínima de 3 mm entre os contactos.

Cumprimento de regulamentação

Directiva BT

Directiva EMC

Normas EN 60065, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3.

Regulamento REACH (UE) n.º 1907/2006 – art.33. O produto poderá conter vestígios de chumbo.

REEE - Informação dos utilizadores

O símbolo do contedor de lixo barrado com uma cruz, afixado no equipamento ou na embalagem, indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos. No final da utilização, o utilizador deverá encarregar-se de entregar o produto num centro de recolha seletiva adequado ou de devolvê-lo ao revendedor no ato da aquisição de um novo produto. Nas superfícies de venda com, pelo menos, 400 m², é possível entregar gratuitamente, sem obrigação de compra, os produtos a eliminar com dimensão inferior a 25 cm. A adequada recolha diferenciada para dar início à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambientalmente compatível, contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao ambiente e à saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais que constituem o aparelho.



S60.170.101 10 1911



VIMAR

Viale Vicenza 14
36063 Marostica VI - Italy
www.vimar.com